



Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2025
(OR. en)

8809/25

**Διοργανικός φάκελος:
2025/0105 (NLE)**

COASI 61	TELECOM 136
ASIE 23	RECH 201
CONOP 29	CLIMA 136
COTER 70	ENER 121
POLCOM 85	TRANS 170
SUSTDEV 23	TOUR 6
PI 84	EDUC 141
GENDER 36	CULT 46
JAI 568	ENV 321
MIGR 159	POLMAR 23
COHAF 30	SAN 212
COHOM 62	AGRI 183
CODRO 1	EMPL 171
COMPET 355	STATIS 30

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	12 Μαΐου 2025
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2025) 193 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία-πλαίσιο συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης, αφετέρου, όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής, καθώς και τη συγκρότηση ειδικών ομάδων εργασίας και την έγκριση των όρων εντολής τους

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2025) 193 final.

συνημμ.: COM(2025) 193 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 12.5.2025
COM(2025) 193 final

2025/0105 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία-πλαίσιο συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης, αφετέρου, όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής, καθώς και τη συγκρότηση ειδικών ομάδων εργασίας και την έγκριση των όρων εντολής τους

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία-πλαίσιο συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης, αφετέρου, σε σχέση με την προβλεπόμενη έκδοση αποφάσεων όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της, καθώς και τη συγκρότηση ειδικών ομάδων εργασίας και την έγκριση των όρων εντολής τους.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η συμφωνία-πλαίσιο συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας

Η συμφωνία-πλαίσιο συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης, αφετέρου (στο εξής: συμφωνία) αποσκοπεί στη δημιουργία μιας μακρόπνοης σχέσης με πιο δομημένη και στρατηγική προοπτική, κοινές αξίες και θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος, που θα συνοδεύεται από ολοκληρωμένο διάλογο και συνεργασία μεταξύ των μερών σε τομείς κοινού ενδιαφέροντος. Η συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά από τις 20 Οκτωβρίου 2024.

2.2. Η μεικτή επιτροπή

Η μεικτή επιτροπή συστήνεται με το άρθρο 52 της συμφωνίας. Τα κύρια καθήκοντά της είναι να διασφαλίζει την ορθή λειτουργία και εφαρμογή της συμφωνίας και να θέτει προτεραιότητες σε σχέση με τους στόχους της συμφωνίας. Άλλα καθήκοντα της μεικτής επιτροπής, περιλαμβάνουν: τη διατύπωση συστάσεων για την προώθηση των στόχων της συμφωνίας, τον διακανονισμό τυχόν διαφορών ή αποκλίσεων στην ερμηνεία, την υλοποίηση ή την εφαρμογή της συμφωνίας, την εξέταση όλων των πληροφοριών όσον αφορά τη μη εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη συμφωνία.

Η μεικτή επιτροπή διατυπώνει συστάσεις και εκδίδει αποφάσεις, κατά περίπτωση, ώστε να τεθούν σε εφαρμογή ειδικές πτυχές της συμφωνίας. Η μεικτή επιτροπή λειτουργεί με ομοφωνία και συνεδριάζει συνήθως σε επίπεδο ανώτερων υπαλλήλων. Η μεικτή επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό. Μπορεί να συγκροτεί ειδικές ομάδες εργασίας για την εξέταση συγκεκριμένων θεμάτων.

2.3. Η προς έκδοση πράξη της μεικτής επιτροπής

Κατά την πρώτη της συνεδρίαση, η μεικτή επιτροπή εκδίδει αποφάσεις όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της, καθώς και τη συγκρότηση των ειδικών ομάδων εργασίας και την έγκριση των όρων εντολής τους (στο εξής: προς έκδοση πράξη).

Σκοπός της προς έκδοση πράξης είναι να εγκρίνει, σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 5 της συμφωνίας, τον εσωτερικό κανονισμό, στον οποίο βασίζεται η οργάνωση της μεικτής επιτροπής, καθώς και τους όρους εντολής των ειδικών ομάδων εργασίας. Η θέση της Ένωσης θα πρέπει να βασίζεται στα σχέδια αποφάσεων της μεικτής επιτροπής.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, θα πρέπει να έχει ως στόχο την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής ΕΕ-Ταϊλάνδης και των όρων

εντολής των ειδικών ομάδων εργασίας. Η θέση θα πρέπει να βασίζεται στα σχέδια αποφάσεων της μεικτής επιτροπής.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.»

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εκάστοτε όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»¹.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η μεικτή επιτροπή είναι όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, συγκεκριμένα τη συμφωνία-πλαίσιο συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης, αφετέρου.

Η πράξη την οποία καλείται να θεσπίσει η μεικτή επιτροπή είναι πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προς έκδοση πράξη θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 5 της συμφωνίας-πλαισίου συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης, αφετέρου, σε συνδυασμό με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του προς έκδοση εσωτερικού κανονισμού.

Η προς έκδοση πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Αν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και αν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί ο/η κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνη ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο/η κύριος/-α ή ο/η πρωτεύων/-ουσα σκοπός ή συνιστώσα.

Σε περίπτωση που η προς έκδοση πράξη επιδιώκει συγχρόνως πολλούς στόχους ή έχει πολλές συνιστώσες οι οποίοι/-ες συνδέονται άρρηκτα μεταξύ τους, χωρίς ο ένας / η μία να έχει

¹ Απόφαση του Δικαστηρίου, της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

παρεπόμενο χαρακτήρα σε σχέση με τον/την άλλο/-η, η ουσιαστική νομική βάση της απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ θα πρέπει να περιλαμβάνει, κατ' εξαίρεση, τις διάφορες αντίστοιχες νομικές βάσεις.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης αφορούν την αναπτυξιακή συνεργασία.

Συνεπώς, η ουσιαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 209 της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 209, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία-πλαίσιο συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης, αφετέρου, όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής, καθώς και τη συγκρότηση ειδικών ομάδων εργασίας και την έγκριση των όρων εντολής τους

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 209 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία-πλαίσιο συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης, αφετέρου (στο εξής: συμφωνία), υπογράφηκε στις 14 Δεκεμβρίου 2022 και εφαρμόζεται προσωρινά από την 20 Οκτωβρίου 2024, σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2022/2562 του Συμβουλίου².
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 5 της συμφωνίας, η μεικτή επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.
- (3) Η μεικτή επιτροπή, κατά την πρώτη της συνεδρίαση, εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της, καθώς και τους όρους εντολής των ειδικών ομάδων εργασίας.
- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, δεδομένου ότι η απόφαση για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής και η απόφαση για την έγκριση των όρων εντολής των ειδικών ομάδων εργασίας θα παράγουν έννομα αποτελέσματα κατά την έννοια του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.
- (5) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής θα πρέπει, συνεπώς, να βασιστεί στα σχέδια αποφάσεων που επισυνάπτονται στα παραρτήματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά την πρώτη συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 52 παράγραφος 1 της συμφωνίας-πλαισίου συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης, αφετέρου, όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής, καθώς και τη συγκρότηση των

² ΕΕ L 330 της 23.12.2022, σ. 70.

ειδικών ομάδων εργασίας και την έγκριση των όρων εντολής τους, βασίζεται στα σχέδια αποφάσεων της μεικτής επιτροπής που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*